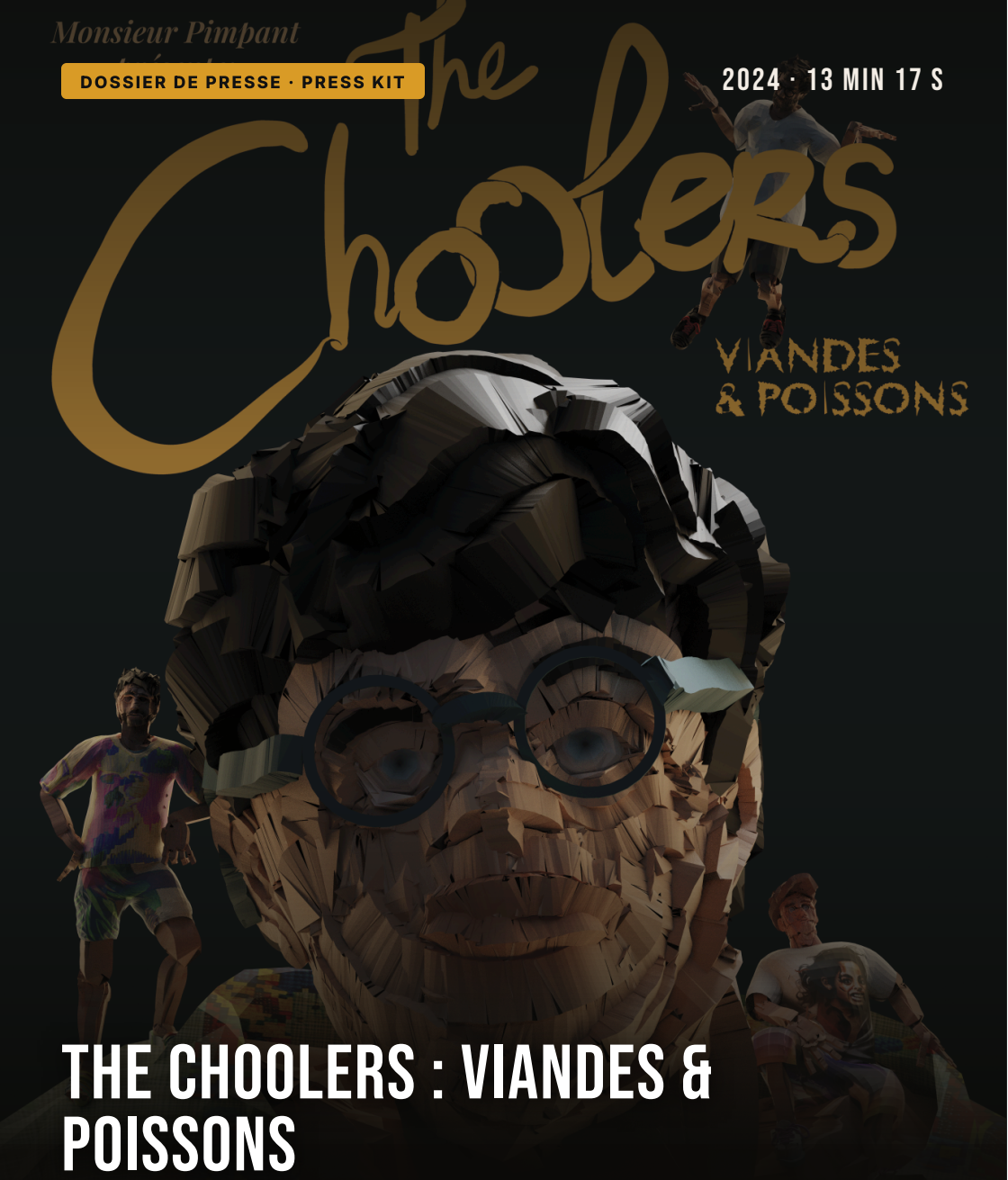
Monsieur Pimpant

DOSSIER DE PRESSE · PRESS KIT

2024 · 13 MIN 17 S



THE CHOOLERS : VIANDES & POISSONS

The Choolers: Fish & Meat

Un film de / A film by **Monsieur Pimpant (Nicolas Marcon)**

INFOS CLÉS & SPÉCIFICATIONS

TITRE FR / EN	**The Choolers : Viandes & Poissons** The Choolers: Fish & Meat
ANNÉE · DURÉE	2024 · 13 min 17 s
PAYS / COUNTRY	Belgique / Belgium
LANGUE / LANGUAGE	Français (VO · sous-titres FR / EN)
FORMAT & CADENCE	16:9 (1.78:1) · 24 / 30 FPS
AUDIO & MASTERS	5.1 Surround & Stereo · DCP (non crypté) · ProRes 4444 · H.264
TECHNIQUE	Animation 3D low-poly sculptée, capture de mouvement & prise de son documentaire *Sculpted low-poly 3D animation, motion capture & documentary sound recording*
PRODUCTION	Pin?Pan!Production ASBL & La « S » Grand Atelier (Monsieur Pimpant & Anne-Françoise Rouche)
SOUTIEN / SUPPORT	Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Blender **DaVinci Resolve** **Reaper**





FR Suivez le parcours de Choolers Division, groupe de hip-hop expérimental dont les MCs sont artistes en résidence au centre d'art brut La « S » Grand Atelier, alors qu'ils créent un nouveau morceau dans un monde qui cherche souvent à les ignorer.

EN Follow the journey of Choolers Division, an experimental hip-hop band whose MCs are artists in residence at the Art Brut Center La "S" Grand Atelier, as they create a new song in a world that often seeks to ignore them.

FR SYNOPSIS

« Viandes et Poissons » vous plonge dans le monde du groupe de hip-hop expérimental Choolers Division, dont les membres sont artistes en résidence au centre d'art brut La « S » en Belgique. Dans un crescendo humoristique d'énergie, ils créent un nouveau morceau, donnant un aperçu de leur amitié profonde et de leur créativité débridée dans un monde qui cherche souvent à les ignorer.

EN SYNOPSIS

"Fish & Meat" pulls you into the world of experimental hip-hop group Choolers Division, whose members are artists-in-residence at the art brut center La "S" in Belgium. From a humorous crescendo of energy, they create a new song, setting intuition and emotion to a beat, giving a glimpse into a cacophony of deep friendship and unbridled creativity in a world that often seeks to ignore them.

NOTE DU RÉALISATEUR

FR **INTENTION ARTISTIQUE**

Avec « Viandes & Poissons », j'ai voulu capter l'énergie brute et la complicité joyeuse de Choolers Division sans les enfermer dans la grammaire attendue du documentaire classique. En transposant leurs voix réelles et leurs sessions d'enregistrement à La « S » Grand Atelier dans un univers 3D aux volumes sculptés comme du bois brut, l'animation devient un espace de liberté et de démesure : chaque geste, chaque prise de parole et chaque montée sur scène prend une matérialité tactile fidèle à leur musique.

EN **DIRECTOR'S STATEMENT**

With "Fish & Meat", I wanted to capture the raw energy and joyful camaraderie of Choolers Division without boxing them into the conventions of a traditional documentary. By translating their real-life voices and studio sessions at La "S" Grand Atelier into a 3D world carved with faceted, wood-like textures, animation becomes a space of freedom and playful excess—giving tactile weight to every joke, vocal take, and stage eruption.



ESTHÉTIQUE & PIPELINE







FR **APPROCHE TECHNIQUE**

Tourné à partir de prises de son documentaires réalisées auprès du groupe (Célénie Peteau Seidel & Monsieur Pimpant) et d'extraits de l'album « Malificke » (décembre 2022), le film déploie un travail complet de modélisation, textures, rigging, animation, décors et lumières dans Blender, avant un mastering audio assuré par Laszlo Umbreit chez Empire Digital.

EN **TECHNICAL PIPELINE**

Built from live documentary sound recordings with the band (Célénie Peteau Seidel & Monsieur Pimpant) and tracks from their album "Malificke" (December 2022), the entire visual pipeline—modeling, rigging, textured low-poly sculpting, animation, sets, and lighting—was crafted in Blender, with final audio mastering by Laszlo Umbreit at Empire Digital.



RÉALISATION / DIRECTION

MONSIEUR PIMPANT (NICOLAS MARCON)

FR Cinéaste et enseignant belge basé à Bruxelles. Il partage son temps entre ses films d'animation, l'enseignement du cinéma d'animation à l'ERG (avec Alexander Schellow depuis 2017, du B1 au M2) et sa collaboration avec La « S » Grand Atelier à Vielsalm, dirigé par Anne-Françoise Rouche, avec qui il a cofondé Pin?Pan!Production ASBL.

EN Belgian filmmaker and teacher based in Brussels. He divides his time between directing animated films, running the animation department at ERG with Alexander Schellow since 2017 (Bachelor 1 to Master 2), and collaborating with outsider art center La "S" Grand Atelier in Vielsalm, directed by Anne-Françoise Rouche, with whom he co-founded Pin?Pan!Production ASBL.

Choolers Division — Musique originale & interprétation / Original music & voices

FR Groupe de hip-hop expérimental issu de La « S » Grand Atelier, réunissant MCs et musiciens autour d'une écriture scénique libre, frontale et électrique (album « Malificke », 2022).

EN Experimental hip-hop collective emerging from La "S" Grand Atelier, uniting MCs and musicians around raw, electric, and fiercely original live music (album "Malificke", 2022).

La « S » Grand Atelier & Pin?Pan!Production — Production / Production

FR Co-production entre Pin?Pan!Production ASBL (Nicolas Marcon & Anne-Françoise Rouche) et La « S » Grand Atelier, avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

EN Co-produced by Pin?Pan!Production ASBL (Nicolas Marcon & Anne-Françoise Rouche) and La "S" Grand Atelier, with the support of the Fédération Wallonie-Bruxelles.

ÉQUIPE / CREW

RÉALISATION, SCÉNARIO, IMAGE & MONTAGE / DIRECTION, SCREENPLAY, IMAGE & EDITING
Monsieur Pimpant

MODÉLISATION, RIGGING, ANIMATION & DÉCORS / MODELING, RIGGING, ANIMATION & SETS
Monsieur Pimpant

PRISES DE SON / SOUND RECORDING
Célénie Peteau Seidel, Monsieur Pimpant

MASTERING AUDIO / AUDIO MASTERING
Laszlo Umbreit @ Empire Digital

PRODUCTION / PRODUCTION
Pin?Pan!Production ASBL (Nicolas Marcon & Anne-Françoise Rouche)

MUSIQUE & SON / MUSIC & SOUND

MUSIQUE / MUSIC
Choolers Division — Album « Malificke » (Collage 02, 03, 05, Reblowshong, Jean-Camille - Impro)

MASTERING
Laszlo Umbreit @ Empire Digital

DISTRIBUTION / CAST

Micha Volders · Philippe « Fifi » Marien · Kostia « Pépette » Botkine · Antoine Boulangé · Jean-Camille Charles · Sylvain Quatreville · Simon Scanner · Carl Roosens · Frédérick Galbrun · Monsieur Pimpant · Fabian « KPO » Dores Pais · Anne-Françoise Rouche · Émeric « Boby » Florence · Célénie Peteau Seidel · Laurent « ÈLG » Gérard

SÉLECTIONS & PRIX / FESTIVALS

Le Court en Dit Long (CWB Paris) (2024) — Prix de la mise en scène

Clermont-Ferrand IFF (2024) — Lab Competition

Anima Brussels (2024) — Official Selection

Kaboom Amsterdam (2024) — Official Selection

Animac Spain (2024) — Official Selection

Fantoche Switzerland (2024) — Official Selection

Fest Anča Slovakia (2024) — Official Selection

LUFF Lausanne (2024) — Official Selection

L'Étrange Festival Paris (2024) — Official Selection

Turku Animated Film Festival (TAFF) (2024) — Official Selection

Short Shorts Film Festival & Asia (Tokyo) (2024) — Official Selection

Playgrounds Eindhoven (2024) — Official Selection

Linoleum Ukraine (2024) — Official Selection

FIFIGROT Toulouse (2024) — Official Selection

Ajayú Perú · Miracortada Mexico (2024) — Official Selection

Animation Marathon Greece (2024) — Official Selection

Mutoscope Lyon (2025) — Official Selection

Lille IFF · New York Indie (2024) — Official Selection

PIN?PAN!PRODUCTION ASBL

Monsieur Pimpant (Nicolas Marcon)
BCE / N° d'entreprise : 0798.397.102
coucou@pinpanproduction.be · monsieur@pimpant.club
+32 483 044 625
https://pinpanproduction.be/

Dossier de presse web & infos
Web press kit & info

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles